

Superior Court of Washington, County of _____
Tribunal Superior de Washington, Condado de _____

In re Detention of:
En referencia a la detención de:

Respondent (person to be detained)	DOB
<i>Parte demandada (persona que debe ser detenida)</i>	<i>Fecha de nac.</i>

Petitioner
Parte demandante

Case No. _____
Caso núm. _____

**Joel's Law Order for Initial Detention
(ORDTCOC)**
*Orden de detención inicial conforme
a la Ley de Joel (ORDTCOC)*

Clerk's Action Required: 9, 10
Acción requerida del actuario: 9, 10

Basis *Fundamento*

1. On (date) _____, a *Petition* for the involuntary detention of the respondent was filed by (choose one):
El día (fecha) _____, una solicitud de detención involuntaria de la parte demandada fue presentada por (seleccione una opción):
- ☐ Family member/s;
Familiares;
- ☐ Guardian;
Tutor;
- ☐ Conservator (only applicable if Respondent is an adolescent); or
Curador (solo aplicable si la parte demandada es un adolescente); o
- ☐ A tribe of which Respondent is a member.
Una tribu a la que pertenece la parte demandada.
2. On (date) _____, the court found sufficient evidence to support the allegation and ordered the designated crisis responder (DCR) agency to provide a written sworn statement describing the basis for the decision not to seek initial detention and a copy of all information material to that decision within 1 judicial day.
El día (fecha) _____, el tribunal determinó que existen evidencias suficientes para sustentar el alegato y ordenó que la agencia del encargado de respuesta ante crisis (DCR, por sus siglas en inglés) entregue una declaración jurada por escrito en la que describa el fundamento de la decisión de no solicitar la detención

inicial, así como copias de todos los materiales informativos sobre esa decisión, en un plazo de 1 día judicial.

Findings of Fact

Determinaciones de hechos

3. Jurisdiction: The court has jurisdiction over the person and subject matter of this action.
Jurisdicción: El tribunal tiene jurisdicción sobre la persona y la materia del caso en esta demanda.

4. The court has reviewed the following:

El tribunal ha estudiado lo siguiente:

☐ *Petition for Initial Detention.*

Solicitud de detención inicial conforme a la Ley de Joel.

☐ *Declaration/s of:* _____

Declaraciones de:

☐ *Written sworn statement of the designated crisis responder.*

Declaración jurada por escrito del encargado de respuesta ante crisis.

☐ *Other:* _____

Otro:

5. A review of the *Petition* shows that there is sufficient evidence to conclude that Petitioner is an immediate family member, the guardian or conservator of the respondent, or a tribe of which the respondent is a member. A review of the *Petition* and all of the supporting documentation shows sufficient evidence to support the allegation/s as follows:

La revisión de la solicitud demuestra que existen evidencias suficientes para concluir que la parte demandante es un familiar inmediato, el tutor o el curador de la parte demandada, o bien una tribu a la que pertenece la parte demandada. La revisión de la solicitud y de todos los documentos de sustento demuestra que existen evidencias suficientes para sustentar los alegatos, de la siguiente manera:

6. The respondent has a behavioral health disorder history consisting of (*insert facts specific to this case*):
La parte demandada tiene antecedentes de trastornos de salud conductual, que constan de (insertar los hechos específicos de este caso):

7. An immediate family member, guardian or conservator of the respondent, or a tribe of which the respondent is member, filed a petition in accordance with RCW 71.05.201 or RCW 71.34.710.

Un familiar inmediato, tutor o curador de la parte demandada, o una tribu a la que pertenece la parte demandada, presentó una solicitud de conformidad con RCW 71.05.201 o RCW 71.34.710.

- ☐ There is probable cause to support an order to detain the respondent pursuant to the Petition because (*check all that apply*):

Existe causa probable para sustentar una orden de detener a la parte demandada en los términos de la solicitud, por los siguientes motivos (marque todas las opciones que correspondan):

- ☐ The respondent presents a likelihood of serious harm. There is a substantial risk that the respondent, as a result of a ☐ mental disorder ☐ substance use disorder ☐ co-occurring disorder (*check all that apply*):

La parte demandada tiene altas probabilidades de causar daños graves. Existe un riesgo sustancial de que la parte demandada, como consecuencia de un [-] trastorno mental [-] trastorno de consumo de sustancias [-] trastorno simultáneo (marque todas las opciones que correspondan):

- ☐ presents a likelihood of serious physical harm to themselves, as evidenced by threats or attempts to commit suicide or inflict physical harm on themselves;
tenga una alta probabilidad de causarse daños físicos graves a sí mismo, evidenciada por amenazas o intentos de cometer suicidio o de provocarse daños físicos;
- ☐ presents a likelihood of serious physical harm to others, as evidenced by behavior which has caused such harm or which places another person or persons in reasonable fear of sustaining such harm;
tenga una alta probabilidad de causar daños físicos graves a otras personas, evidenciada por conductas que han provocado dichos daños o que causan a otras personas un temor razonable de sufrir dichos daños;
- ☐ presents a likelihood of serious physical harm to the property of others, as evidenced by behavior which has caused substantial loss or damage to the property of others;
tenga una alta probabilidad de causar daños físicos graves a los bienes de otras personas, evidenciada por conductas que han provocado pérdidas o daños sustanciales a los bienes de otras personas;
- ☐ The respondent presents a likelihood of serious harm. The person has threatened the physical safety of another and has a history of 1 or more violent acts.
La parte demandada tiene altas probabilidades de causar daños graves. La persona ha amenazado la seguridad física de otra persona y tiene antecedentes de 1 o más actos violentos.
- ☐ The respondent is gravely disabled, and as a result of a ☐ mental disorder ☐ substance use disorder ☐ co-occurring disorders (*check all that apply*):
La parte demandada sufre una discapacidad grave, y como consecuencia de un [--] trastorno mental [--] trastorno de consumo de sustancias [--] trastornos simultáneos (marque todas las opciones que correspondan):
- ☐ is in danger of serious physical harm resulting from a failure to provide for their essential human needs of health or safety.
está en peligro de sufrir daños físicos graves debido a la omisión de satisfacer sus necesidades humanas esenciales de salud o seguridad.
- ☐ manifests severe deterioration in routine functioning evidenced by repeated and escalating loss of cognitive or volitional control over their actions and is not receiving such care as is essential for their health or safety.
manifiesta un deterioro grave de su funcionamiento rutinario, evidenciado por la pérdida reiterada y progresiva del control cognitivo o volitivo sobre sus actos, y no recibe la atención esencial para su salud y seguridad.
- ☐ The respondent has refused or failed to accept appropriate evaluation and treatment voluntarily.
La parte demandada ha rechazado o se ha negado a aceptar voluntariamente la evaluación y el tratamiento apropiados.
- ☐ A DCR has not filed a *Petition for Initial Detention* of the respondent under RCW 71.05.150, RCW 71.05.153, or RCW 71.34.700.
Un DCR no ha presentado una solicitud de detención inicial de la parte

demandada de conformidad con
RCW 71.05.150, RCW 71.05.153 o RCW 71.34.700.

Conclusions of Law
Conclusiones legales

8. On the basis of the foregoing Findings of Fact, the court makes the following Conclusions of Law:
Con fundamento en las determinaciones de hechos previas, el tribunal hace las siguientes conclusiones legales:
- The court has jurisdiction over the respondent and subject matter of this action;
El tribunal tiene jurisdicción sobre la parte demandada y sobre la materia del caso en esta demanda;
 - Probable cause exists to order:
Existe causa probable para ordenar que:
 - ☐ the respondent be detained to an ☐ evaluation and treatment facility ☐ secure withdrawal management and stabilization facility ☐ approved substance use disorder treatment program for no more than 120 hours (excluding Saturdays, Sundays, and legal holidays) of evaluation and treatment pursuant to ch. 71.05 or 71.34 RCW;
la parte demandada sea detenida en un [--] centro de evaluación y tratamiento [--] centro seguro de control y estabilización por abstinencia [--] programa aprobado de tratamiento para el trastorno de consumo de sustancias por un período de evaluación y tratamiento que no exceda de 120 horas (excluyendo sábados, domingos y feriados legales) en los términos del capítulo 71.05 o 71.34 del RCW;
 - Respondent has refused or failed to accept evaluation and treatment voluntarily.
La parte demandada ha rechazado o se ha negado a aceptar voluntariamente la evaluación y el tratamiento.

Order
Orden

9. The court orders the following:
El tribunal ordena lo siguiente:
- ☐ For Initial Detention of a Person 18 Years or Older: **(ORDTCOC)**
Para la detención inicial de una persona de 18 años o más: (ORDTCOC)
- The respondent shall be detained for initial detention by a DCR and delivered to a facility or emergency room determined by the DCR pursuant to ch. 71.05 RCW.
La parte demandada deberá ser detenida por un DCR para su detención inicial y deberá ser transportada a un centro o una sala de emergencias que determine el DCR, en los términos del capítulo 71.05 del RCW.
 - The **clerk of the court** is directed to transmit a copy of this Order to the DCR Agency. Law enforcement shall apprehend and deliver the respondent to a facility or emergency room determined by the DCR. This Order expires 180 days from the date of issuance.
*Se ordena al **actuuario del tribunal** que transmita una copia de esta orden a la agencia del DCR. Las autoridades policiales deberán arrestar a la parte*

demandada y llevarla a un centro o una sala de emergencias que determine el DCR. Esta orden vencerá 180 días después de la fecha de su emisión.

- Unless further evaluation and treatment is sought, the respondent shall be released from the evaluation and treatment facility not more than 120 hours from the time of detention. The 120 hours shall exclude Saturdays, Sundays, and legal holidays.

A menos que se soliciten evaluaciones y tratamientos adicionales, la parte demandada deberá ser liberada del centro de evaluación y tratamiento a más tardar 120 horas después del momento de su detención. Las 120 horas excluirán los sábados, domingos y feriados legales.

- At the time the respondent is taken into custody, the respondent shall be served with a copy of the following original documents:

En el momento en que la parte demandada sea detenida, se le entregarán copias de los siguientes documentos originales:

- *Petition for Initial Detention* and any *Declarations* filed with the *Petition*,
La solicitud de detención inicial y las declaraciones adjuntas a la solicitud,
- *Declaration of the DCR* and any materials filed with the *Declaration/s*,
La declaración del DCR y los materiales adjuntos a la declaración,
- This *Order*, and the *Order* directing action and today's hearing, and
La presente orden y la orden que dirija los actos y la audiencia de hoy, y
- *Notice of Rights*.
El aviso de derechos.

[] For Initial Detention of an Adolescent (age 13-17): **(ORDTCOC)**

*Para la detención inicial de un adolescente (de 13 a 17 años de edad): **(ORDTCOC)***

- The respondent shall be detained for initial detention by a DCR and delivered to a facility determined by the DCR under ch. 71.34 RCW.

La parte demandada deberá ser detenida por un DCR para su detención inicial y deberá ser transportada a un centro que determine el DCR, de conformidad con el capítulo 71.34 del RCW.

- The **clerk of the court** is directed to transmit a copy of this Order to the DCR Agency. Law enforcement shall apprehend and deliver the respondent to a facility determined by the DCR. This Order expires 180 days from the date of issuance.

*Se ordena al **actuário del tribunal** que transmita una copia de esta orden a la agencia del DCR. Las autoridades policiales deberán arrestar a la parte demandada y llevarla a un centro que determine el DCR. Esta orden vencerá 180 días después de la fecha de su emisión.*

- Unless further evaluation and treatment is sought, the respondent shall be released from the evaluation and treatment facility not more than 120 hours from the time of detention. The 120 hours shall exclude Saturdays, Sundays, and legal holidays.

A menos que se soliciten evaluaciones y tratamientos adicionales, la parte demandada deberá ser liberada del centro de evaluación y tratamiento a más tardar 120 horas después del momento de su detención. Las 120 horas excluirán

los sábados, domingos y feriados legales.

- At the time the respondent is taken into custody, the respondent shall be served with a copy of the following original documents:

En el momento en que la parte demandada sea detenida, se le entregarán copias de los siguientes documentos originales:

- *Petition for Initial Detention* and any *Declarations* filed with the Petition,
La solicitud de detención inicial y las declaraciones adjuntas a la solicitud,
- *Declaration of the DCR* and any materials filed with the *Declaration/s,*
La declaración del DCR y los materiales adjuntos a la declaración,
- This *Order*, and the Order directing action and today's hearing, and
La presente orden y la orden que dirija los actos y la audiencia de hoy, y
- *Notice of Rights.*
El aviso de derechos.

10. The **clerk of the court** must share commitment hearing outcomes under ch. 71.05 RCW, including the name of the facility where the person has been committed, with the local behavioral health administrative services organization that serves the region where the superior court is located. This includes cases where the designated crisis responder investigation occurred outside the region. RCW 71.05.740. *(Name of Facility):*
El actuario del tribunal debe notificar los resultados de la audiencia de internamiento de conformidad con el capítulo 71.05 del RCW, incluido el nombre del centro en el que se internó a la persona, a la organización local de servicios administrativos de salud conductual que atiende a la región en la que se encuentra el tribunal superior. Esto incluye a los casos en los que la investigación del encargado de respuesta ante crisis ocurrió fuera de la región. RCW 71.05.740. (Nombre del centro):

Notice of Rights **Aviso de derechos**

11. The respondent is given notice of the following rights:
Se notifican los siguientes derechos a la parte demandada:

- You have the right to communicate with an attorney immediately and the right to have an attorney represent you before and during any court hearing, and to have such attorney appointed if you cannot afford one, and the right to know the name and address of said attorney. You are entitled to contact an attorney of your choosing, or in place thereof, an attorney will be appointed to represent you.
Tiene derecho a comunicarse con un abogado de inmediato y el derecho a que un abogado lo represente antes de las audiencias judiciales y durante ellas, y a que se designe un abogado que lo represente si no tiene los recursos para pagar uno, y el derecho a conocer el nombre y la dirección de dicho abogado. Tiene derecho a comunicarse con el abogado de su elección o, en su defecto, se designará un abogado que lo represente.
- You have the right to remain silent, as any statement you make may be used against you.
Tiene derecho a guardar silencio, ya que todas sus declaraciones pueden usarse en su contra.

- You have the right to present evidence and to cross-examine witnesses who may testify about you at any probable cause hearing.
Tiene derecho a presentar evidencias y a contrainterrogar a los testigos que testifiquen sobre usted en todas las audiencias de causa probable.
- You have the right to a judicial hearing in a court of law within the next 120 hours (excludes Saturday, Sunday, and legal holidays) to determine whether there is probable cause to commit you for further mental health treatment for up to 14 days of inpatient or 90 days of outpatient treatment, as you are a person whose behavioral health disorder presents a likelihood of serious harm to yourself or others, or that you are gravely disabled.
Tiene derecho a una audiencia judicial ante un tribunal en las próximas 120 horas (excluyendo, sábados, domingos y días feriados legales) para determinar si existe causa probable para internarlo para recibir tratamiento adicional de salud mental, hasta un máximo de 14 días de tratamiento como paciente internado o 90 días de tratamiento ambulatorio, debido a que usted es una persona cuyo trastorno de salud conductual representa una alta probabilidad de que cause daños graves a su persona o a otras personas, o debido a que usted sufre una discapacidad grave.
(Commitment for 90 days of outpatient treatment is not an option for adolescents detained under Ch. RCW 71.34.)
(El internamiento para 90 días de tratamiento ambulatorio no es una opción para los adolescentes detenidos conforme al capítulo 71.34 del RCW).
- You have the right to apply for voluntary admission for treatment of a behavioral health disorder.
Tiene derecho a solicitar su admisión voluntaria para el tratamiento de un trastorno de salud conductual.
- You have the right, within 24 hours of admission, to be examined and evaluated by a physician, physician assistant, or advanced registered nurse practitioner, and a mental health or substance use disorder professional and you shall receive such treatment and care as your condition requires for the period that you are detained.
Tiene derecho, durante las 24 horas posteriores a su admisión, a ser examinado y evaluado por un médico, asistente médico o enfermero profesional registrado especializado, así como por un profesional de la salud mental o de trastornos de consumo de sustancias, y deberá recibir el tratamiento y la atención que necesite para su afección durante todo el tiempo que dure su detención.
- You have the right to have reasonable precautions taken when your personal property is taken for inventory and safeguarding at the time you are involuntarily admitted to an evaluation and treatment facility, secure withdrawal management and stabilization facility, or approved substance use disorder treatment program. A copy of the inventory, signed by the staff member making it, will be given to you and will also be open to inspection by any responsible relative, subject to any limitations you may impose. "Responsible relative" includes the guardian, conservator, attorney, spouse, parent, adult child, or adult sibling of the person. The facility will not disclose the contents of the inventory to any other person without your consent or an order of the court.
Tiene derecho a que se tomen precauciones razonables cuando se tomen sus pertenencias personales para inventariarlas y salvaguardarlas en el momento de su admisión involuntaria a un centro de evaluación y tratamiento, centro seguro de

control y estabilización por abstinencia o programa aprobado de tratamiento para el trastorno de consumo de sustancias. Se le entregará una copia del inventario, firmada por el miembro del personal que la elabore, y también estará disponible para que la inspeccionen los familiares responsables, sujetos a las limitaciones que usted imponga. Los "familiares responsables" incluyen al tutor, curador, abogado, cónyuge, padre, madre, hijo adulto, hija adulta, hermano adulto o hermana adulta de la persona. El centro no divulgará el contenido del inventario a ninguna otra persona sin el consentimiento de usted o una orden judicial.

- If you are age 18 or older, you have the right to dispose of property and to sign contracts unless you have been adjudicated incompetent in a court proceeding directed to that particular issue.
Si tiene 18 años de edad o más, tiene derecho a disponer de sus bienes y a firmar contratos, a menos que haya sido declarado incompetente en un procedimiento judicial dirigido a ese tema en particular.
- You have the right to refuse psychiatric medication, including antipsychotic medication, beginning 24 hours prior to the probable cause hearing, except for adolescents detained under ch. 71.34 RCW. You also have the right to refuse the performance of electroconvulsive therapy or surgery, except emergency lifesaving surgery, unless ordered by a court of competent jurisdiction under the appropriate legal standards and procedures.
Tiene derecho a negarse a recibir medicamentos psiquiátricos, incluidos los medicamentos antipsicóticos, desde 24 horas antes de la audiencia de causa probable, excepto en el caso de los adolescentes detenidos conforme al capítulo 71.34 del RCW. También tiene derecho a negarse a someterse a terapia electroconvulsiva o procedimientos quirúrgicos, excepto por operaciones para salvar su vida, a menos que se realicen por orden de un tribunal competente y conforme a las normas y los procedimientos legales apropiados.
- If antipsychotic medications are administered in an emergency, you have the right to a review of that decision within 24 hours.
Si se administran medicamentos antipsicóticos en una emergencia, usted tiene derecho a que esa decisión se revise en menos de 24 horas.
- You have the right not to have psychosurgery performed on yourself under any circumstances.
Tiene derecho a que no se le someta a psicocirugía bajo ninguna circunstancia.
- You have the right to receive the necessary papers pursuant to the law.
Usted tiene derecho a recibir los documentos necesarios, conforme a la ley.
- Except when deprivation is essential to protect your safety or the safety of others, you have the right to:
Excepto cuando la privación de los siguientes derechos sea esencial para proteger su seguridad o la seguridad de otras personas, usted tiene derecho a:
 - Wear your own clothes, and to keep and use your own personal possessions.
Usar su propia ropa y conservar y usar sus propias pertenencias.
 - Keep and be allowed to spend a reasonable sum of your own money for canteen expenses and small purchases.
Conservar una cantidad razonable de su propio dinero para los gastos de

comedor y pequeñas compras, y a que se le permita gastarlo.

- Have access to individual storage space for your private use.
Tener acceso a un espacio de almacenamiento individual para su uso privado.
- Have visitors at reasonable times.
Recibir visitas en horarios razonables.
- Have reasonable access to a telephone, to both make and receive confidential calls.
Tener acceso razonable a un teléfono, para hacer y recibir llamadas confidenciales.
- Have ready access to letter writing materials, including stamps, and to send and receive uncensored correspondence through the mail.
Tener acceso oportuno a materiales para escribir cartas, incluyendo estampillas, y a enviar y recibir correspondencia sin censura por medio del servicio postal.

Dated: _____
Fechado el: _____

Judge/Court Commissioner
Juez/Comisionado del tribunal